

**VIROTECH Masern/Measles IgG ELISA  
(Masern/Measles IgG ELISA)**

**objednací číslo : EC105G00**

**Masern/Measles IgG Liquor/CSF Standards**

**objednací číslo : EC105L60**

**Masern/Measles IgG Liquor/CSF AI Ctrl-Set**

**objednací číslo : EN105L65**

**barevné kódování : šedá**

**POUZE PRO IN VITRO DIAGNOSTICKÉ POUŽITÍ**

**Virotech Diagnostics GmbH  
Waldstrasse 23 A2  
63128 Dietzenbach, Germany**

**Tel.: +49(0)6074-23698-0  
Fax.: +49(0)6074-23698-900  
[www.goldstandarddiagnostics.com](http://www.goldstandarddiagnostics.com)**



# Obsah

|                                                                                           |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>1. Účel použití .....</b>                                                              | <b>3</b> |
| <b>2. Princip testu .....</b>                                                             | <b>3</b> |
| <b>3. Obsah soupravy IgG/IgM.....</b>                                                     | <b>3</b> |
| <b>4. Skladování a stabilita testovacího kitu a reagensů připravených k použití .....</b> | <b>3</b> |
| <b>5. Bezpečnostní opatření a varovná upozornění .....</b>                                | <b>4</b> |
| <b>6. Další potřebný materiál (není součástí dodávky) .....</b>                           | <b>4</b> |
| <b>7. Testování .....</b>                                                                 | <b>4</b> |
| 7.1 Testovaný materiál.....                                                               | 4        |
| 7.2 Příprava reagensů.....                                                                | 4        |
| 7.3 Provedení testu ELISA VIROTECH.....                                                   | 4        |
| 7.4 Použití analyzátorů ELISA.....                                                        | 5        |
| <b>8. Vyhodnocení testů .....</b>                                                         | <b>5</b> |
| 8.1 Kontrola funkčnosti testu .....                                                       | 5        |
| 8.2 Výpočet jednotek VIROTECH (VE) .....                                                  | 6        |
| 8.3 Schéma vyhodnocení IgG .....                                                          | 6        |
| 8.4 Limity testu.....                                                                     | 6        |
| <b>9. Literatura.....</b>                                                                 | <b>6</b> |
| <b>10. Schéma provedení testu (Testablaufschemata) .....</b>                              | <b>7</b> |

## 1. Účel použití

Přípravek Masern ELISA (spalničky ELISA) slouží k prokázání akutní nebo nedávno prodělané infekce virem spalniček, popřípadě ke zjištění protilátek vzniklých v důsledku očkování.

Při virologicky serologické diferencialní diagnóze obrazu nemoci s podezřením na spalničky je třeba především pomyslet na zarděnky a infekční erytém, na adenoviry a enteroviry jakož i na HHV-6 (3).

## 2. Princip testu

Protilátka hledaná v lidském séru tvoří s antigenem fixovaným na mikrotitrační destičce imunokomplex. Nenavázané imunoglobuliny se vymyjí. Na tento komplex se naváže enzymový konjugát. Nenavázané imunoglobuliny se opět vymyjí. Po přidání substrátového roztoku (TMB) vznikne enzymovou aktivitou (peroxidáza) modré barvivo, jež se po přidání zastavovacího roztoku změně na žluté.

## 3. Obsah soupravy IgG/IgM

1. **1 mikrotitrační destička**, skládající se z 96 jednotlivých oddělitelných jamek potažených antigenem, lyofilizované
2. **Ředící pufr PBS (modrý, ihned použitelný) 2 x 50ml**, pH 7,2, s konzervační látkou a tween 20
3. **Promývací roztok PBS (20x koncentrovaný) 50ml**, pH 7,2, s konzervační látkou a tween 20
4. **IgG negativní kontrola, 2000µl**, lidské sérum s proteinovými stabilizátory a konzervační látkou, ihned použitelné
5. **IgG hraniční kontrola, 2000µl**, lidské sérum s proteinovými stabilizátory a konzervační látkou, ihned použitelné
6. **IgG pozitivní kontrola, 2000µl**, lidské sérum s proteinovými stabilizátory a konzervační látkou, ihned použitelné
7. **IgG konjugát (anti-human), 11ml**, (ovčí nebo ostrucha křivočará)-křen-peroxidáza-konjugát s proteinovými stabilizátory a konzervačním prostředkem v THAM, připravený k použití
8. **Substrátový roztok tetrametylbenzidin (3,3',5,5'TMB), 11ml**, ihned použitelné
9. **Zastavovací roztok citrát, 6ml**, obsahuje směs kyselin

## 4. Skladování a stabilita testovacího kitu a reagensů připravených k použití

Soupravu skladujte při teplotě 2 - 8°C. Doba použitelnosti jednotlivých reagensů je vyznačena na příslušném štítku; doba použitelnosti soupravy je uvedena v Certifikátu kontroly kvality.

1. Po odebrání potřebných jednotlivých jamek uskladněte zbývající část jednotlivých jamek/stripů v uzavřeném sáčku se sušidlem při teplotě 2 - 8°C. Činidla ihned po použití uskladněte opět při teplotě 2 - 8°C.
2. Konjugát a substrátový roztok TMB jsou citlivé na světlo a musí být skladovány ve tmě. Pokud by se substrátový roztok zabarvil, musí být zlikvidován.
3. Odebírejte pouze takové množství konjugátu, resp. TMB, jež je potřeba pro dané testování. V případě, že jste odebrali příliš velké množství konjugátu, resp. TMB, nesmí se vracet zpět a musí být zlikvidován.

| Materiál                 | Stav                              | Skladování                                                          | Stabilita |
|--------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------|
| zkušební vzorky          | zředěný                           | +2 až +8°C                                                          | max. 6h   |
|                          | nezředěný                         | +2 až +8°C                                                          | 1 týden   |
| kontroly                 | po otevření                       | +2 až +8°C                                                          | 3 měsíce  |
| mikrotitrační destička   | po otevření                       | +2 až +8° (skladování v současně dodaném sáčku s vysoušecím sáčkem) | 3 měsíce  |
| RF-SorboTech             | nezředěný, po otevření            | +2 až +8°C                                                          | 3 měsíce  |
|                          | zředěný                           | +2 až +8°C                                                          | 1 týden   |
| konjugát                 | po otevření                       | +2 až +8°C (chraňte před světlem)                                   | 3 měsíce  |
| tetrametylbenzidin (TMB) | po otevření                       | +2 až +8°C (chraňte před světlem)                                   | 3 měsíce  |
| zastavovací roztok       | po otevření                       | +2 až +8°C                                                          | 3 měsíce  |
|                          | po otevření                       | +2 až +8°C                                                          | 3 měsíce  |
| prací roztok             | po zředění (připravený k použití) | +2 až +25°C                                                         | 4 týdny   |

## 5. Bezpečnostní opatření a varovná upozornění

---

1. Jako kontrolní séra se používají pouze taková séra, která byla testována a sledována negativními na protilátky proti HIV1, HIV2, HCV a antigen HBsAg. Přesto by měly být všechny vzorky, zředěné vzorky, kontroly, konjugáty a mikrotitrační stripky považovány jako potenciálně infekční materiál a podle toho by s nimi mělo být opatrně zacházeno. Pro práci v laboratoři platí příslušné směrnice.
2. Součástí obsahující konzervační látky, citrátový zastavovací roztok a TMB působí dráždivě na kůži, oči a sliznice. Při kontaktu postižená místa ihned omyjte pod tekoucí vodou a případně vyhledejte lékaře.
3. Likvidace použitých materiálů probíhá podle příslušných směrnic platných v dané zemi.

## 6. Další potřebný materiál (není součástí dodávky)

---

1. Destilovaná/demineralizovaná voda
2. Vícekanálová pipeta 50µl, 100µl
3. Mikropipety: 10µl, 100µl, 1000µl
4. Zkumavky
5. Utěrky z buničiny
6. Víčka na destičky ELISA
7. Odpadkové koše na infekční materiál
8. Ruční nebo automatická promývačka ELISA mikrotitračních destiček
9. Mikrofotometr na mikrotitrační destičky s filtrem 450/620nm (Délka referenční vlny 620-690nm)
10. Inkubátor

## 7. Testování

---

Předpokladem pro získání správných výsledků je přesné dodržování pracovního předpisu firmy VIROTECH Diagnostics.

### 7.1 Testovaný materiál

Jako zkoumaný materiál lze použít sérum a plazmu (přitom není důležitý druh antikoagulancií), i když v tomto příbalovém letáku je zmíněno pouze sérum.

Zředění pacientů používejte vždy čerstvá.

Pro případ delšího skladování je třeba tato séra zmrazit. Zamezte opakovanému zamražení-rozmražení.

1. Používejte pouze čerstvá, nikoli inaktivovaná séra.
2. Nepoužívejte hyperlipidemické, hemolytické, mikrobiálně kontaminované vzorky a zkalená séra (falešně pozitivní/negativní výsledky).

### 7.2 Příprava reagensů

Diagnostika VIROTECH Diagnostics System nabízí vysoký stupeň flexibility tím, že umožňuje nasazení pufru k ředění a promývání, TMB, citrátového roztoku k ukončení reakce, jakož i konjugátu pro všechny šarže a parametry. Kontroly k okamžitému použití (pozitivní kontroly, cut-off kontroly, negativní kontroly) jsou specifické pro charakteristické hodnoty a používají se výhradně s šarží destiček uvedenou v certifikátu kontroly kvality.

1. Inkubátor nastavte na teplotu 37°C a před započítím inkubace zkontrolujte, zda bylo této teploty dosaženo.
2. Balení s testovacími stripky můžete otevřít až v době, kdy jsou již všechna činidla temperována na pokojovou teplotu.
3. Všechny tekuté reagensie před upotřebením dobře protřepte.
4. Koncentrát pracovní roztoku doplňte na 1 litr Aqua dest./demin. (při případné tvorbě krystalů koncentrátu tento koncentrát před zředěním nastavte na pokojovou teplotu a před použitím zatřepejte).

### 7.3 Provedení testu ELISA VIROTECH

1. Do označených jamek napipetujte 100µl zředovacího pufru na vzorek (blank, slepá hodnota), negativní kontroly, hraniční kontroly a pozitivní kontroly IgG, a naředěných sér pacienta. Doporučujeme použít vždy dvě jamky (slepá hodnota, kontroly a séra pacientů; hraniční kontrola je vždy ve dvou jamkách.. Pracovní zředění sér pacienta : 1+100; např. 10µl sérum + 1ml zředovacího pufru.
2. Po pipetování následuje inkubace po dobu 30 minut při teplotě 37 °C (destička se zakryje víčkem).

3. Po ukončení inkubace se jamky promyjí čtyřikrát promývacím roztokem 350 - 400µl na každou jamku. Promývací roztok nenechte stát v jamkách a poslední zbytky kapaliny odstraňte vyklepáním na absorbující podložku.
4. Napipetujte 100µl konjugátu do všech jamek.
5. Inkubace konjugátu: po dobu 30 minut při teplotě 37 °C (přikryto).
6. Po Inkubaci konjugátu následuje čtyřnásobné promytí (viz bod 3).
7. Napipetujte 100µl substrátového roztoku TMB do každé jamky.
8. Inkubace roztoku substrátu: 30 min. při teplotě 37°C (se zakrytím, uložení v temnu).
9. Reakce substrátu se zastaví citrátovým stop roztokem: napipetuje se do všech jamek po 50µl. Destičku opatrně a pečlivě protřepete poklepáním se strany tak, aby se kapaliny zcela promíchaly a obsah jamek je rovnoměrně žlutě zabarven.
10. Změřte absorbance při 450/620nm (Délka referenční vlny 620-690nm). Fotometr nastavte tak, aby OD slepé hodnoty byl o odečteno od absorbancí kontrol a vzorků.. Fotometrické měření by mělo být prováděno do doby jedné hodiny po přidání zastavovacího roztoku.

Schéma provedení testu viz poslední stranu

## 7.4 Použití analyzátorů ELISA

Všechny testy ELISA VIROTECH Diagnostics mohou být zpracovávány pomocí procesorů ELISA. Uživatel je povinen provést pravidelnou validaci přístrojů.

VIROTECH Diagnostics doporučuje následující postup:

1. Při poskytnutí přístrojů, resp. větších opravách Vašeho procesoru ELISA doporučuje VIROTECH Diagnostics validaci přístroje podle parametrů stanovených výrobcem přístroje.
2. V souvislosti s tím je doporučováno analyzátoru ELISA překontrolovat a přezkoušet pomocí validační sady (EC250.00). Překontrolování pomocí validační sady by mělo být prováděno minimálně jednou za čtvrt roku.
3. Při každém testovacím běhu musejí být splněna kritéria propuštění do oběhu v souvislosti s Certifikátem o kontrole kvality k příslušnému výrobku.

Tento postup zaručí bezvadnou funkci vašeho procesoru ELISA a navíc slouží k zajištění kvality laboratoře.

## 8. Vyhodnocení testů

Ihned použitelné kontroly slouží pro semikvantitativní stanovení specifických IgG protilátek, jejichž koncentrace je uváděna v jednotkách VIROTECH (=VE). Výkyvy podmíněné testováním jsou vyrovnávány výpočtovou metodou, čímž je dosahována vysoká reprodukovatelnost. Pro výpočet VE použijte střední hodnoty nebo OD-hodnoty.

### 8.1 Kontrola funkčnosti testu

a) Hodnoty optické density

OD-hodnota slepého vzorku musí být <0,15.

Hodnoty optické density negativních kontrol by měly být nižší než hodnoty optické density uváděné v certifikátu o kontrole kvality, hodnoty optické hustoty pozitivních kontrol i cut off kontrol by se měly nacházet nad hodnotami optické hustoty uváděnými v Certifikátu o kontrole kvality.

b) Jednotky VIROTECH (VE)

Jednotky VIROTECH (VE) cut off kontrol jsou definovány 10 VE. Vypočtené VE pozitivních kontrol by se měly pohybovat uvnitř rozmezí uváděných v certifikátu o kontrole kvality.

Pokud nejsou požadavky (hodnoty optické hustoty, VE) splněny, musí být test opakován.

## 8.2 Výpočet jednotek VIROTECH (VE)

Absorbance slepé (450/620nm) musí být od všech absorbancí odečtena.

$$\begin{aligned} \text{VE pozitivní kontrola} &= \frac{\text{OD pozitivní kontrola}}{\text{OD hraniční}} \times 10 \\ \text{VE vzorek} &= \frac{\text{OD vzorek}}{\text{OD hraniční}} \times 10 \end{aligned}$$

## 8.3 Schéma vyhodnocení IgG

| Výsledek (VE) | Posouzení        |
|---------------|------------------|
| < 9,0         | negativní        |
| 9,0 - 11,0    | hraniční hodnoty |
| > 11,0        | pozitivní        |

1. Pokud se naměřené VE vzorku nacházejí nad hraničními hodnotami uváděného rozmezí, považují se na tyto vzorky za pozitivní. (dbejte na management očkování!)
2. Pokud se naměřené VE vzorku nacházejí v rozmezí hraničních hodnot (šedá zóna), vzorky se berou jako hraniční. Doporučuje se tyto vzorky opakovaně testovat z nového odběru. Pro bezpečné prokázání infekce je zapotřebí určit obsah protilátek ve dvou vzorcích séra. Jeden vzorek séra by měl být podroben testu bezprostředně po začátku infekce, druhý o 5 až 10 dní později (tzv. rekonvalescentní sérum). Koncentrace protilátek obou vzorků musí být zjišťovány paralelně, tj. v jedné testovací várce. Korektní diagnóza na základě vyhodnocení výsledku testu jediného vzorku není možná.
3. Pokud jsou naměřené hodnoty menší než hraničního rozmezí, nejsou ve vyšetřovaném vzorku přítomné žádné antigenspecifické protilátky. Vzorky se považují za negativní.
4. Druhý (NCBI kód 66/202) a třetí (NCBI kód 97/648) WHO standard jsou zahrnuty v dávkovém uvolnění VIROTECH Masern / Measles IgG ELISA. Na základě vědeckých studií (3,6) lze předpokládat ochranu, pokud má VIROTECH Masern / Measles IgG ELISA pozitivní výsledek. Směrnice S2K pro laboratorní diagnostiku virových infekcí souvisejících s těhotenstvím předpokládá, že lze předpokládat ochranu, pokud je IgG spalniček pozitivní a výsledek IgM je negativní (5).

## 8.4 Limity testu

1. Interpretace sérologických výsledků by měla vždy zahrnovat klinický obraz, epidemiologická data a eventuálně další laboratorní nálezy, jež jsou k dispozici.

## 9. Literatura

1. RKI-Ratgeber Infektionskrankheiten – Merkblätter für Ärzte – Masern. im Februar 2002 aktualisierte Fassung, Erstveröffentlichung 5.11.1999. [http://www.rki.de/INFEKT/INFEKT.HTM?/INFEKT/INF\\_A-Z/RATMBL/RATMBL2.HTM&1](http://www.rki.de/INFEKT/INFEKT.HTM?/INFEKT/INF_A-Z/RATMBL/RATMBL2.HTM&1)
2. Gerike, Tischer, Santibanez, Einschätzung der Masernsituation in Deutschland, Bundesgesundheitsbl – Gesundheitsforsch – Gesundheitsschutz 2000 – 43:11 – 21, Springer Verlag 2000, S. 17 Tabelle 2. <http://www.rki.de/GESUND/IMPFFEN/BGBL0100/00430011.PDF>
3. Gerike, Tischer, Santibanez, Einschätzung der Masernsituation in Deutschland, Bundesgesundheitsbl – Gesundheitsforsch – Gesundheitsschutz 2000 – 43:11 – 21, Springer Verlag 2000, S. 14. <http://www.rki.de/GESUND/IMPFFEN/BGBL0100/00430011.PDF>
4. Evans, A.S., Kaslow, R.A., Viral Infections of Human, fourth edition, Plenum Medicals Book Company, 1997, 508-509.
5. S2K Leitlinie Labordiagnostik schwangerschaftsrelevanter Virusinfektionen (AWMF Registernummer 9993/001) (Stand: 31.03.2014 (in Überarbeitung), gültig bis 31.03.2019)
6. Chen R.T., Markowitz L. E., Albrecht P., Stewart J. A., Mofenson L. M., Preblud S. R., Orenstein W. A., Measles Antibody: Reevaluation of Protective Titers. JID 1990, 162.

## Příprava vzorků a promývacího roztoku

▼ **Promývací roztok** : koncentrát doplnit dest./ demin. vodou na 1 l

▼ **zředění vzorky IgG**  
**1:101**

např.:

10 µl séra/plazmy + 1000 µl ředícího roztoku na vzorek  
(ředící roztok na vzorek se používá přímo)

## Schéma testu

inkubace vzorků



po dobu 30 minut  
při teplotě 37°C

**100 µl zředěného vzorku**  
**100 µl kontrol**

blank (ředící roztok na vzorek)

4 x promýt



**400 µl promývacího roztoku**  
po skončení promývání oklepat

inkubace  
s konjugátem



po dobu 30 minut  
při teplotě 37°C

**100 µl konjugátu**  
IgG

4 x promýt



**400 µl promývacího roztoku**  
po skončení promývání oklepat

inkubace  
se substrátem



po dobu 30 minut  
při teplotě 37°C ve tmě

**100 µl substrátu**

Zastavení reakce  
stop roztokem



**50 µl stop roztoku**  
opatrně poklepat

změřit absorbanci

**mikrofotometr při**  
**450/620nm**  
(Délka referenční vlny 620-690nm)